



**Lwowska Narodowa Naukowa Biblioteka Ukrainy im. W. Stefanyka.**

**Odział Rękopisów**

**Zespół (fond) 139**

**PAPIERY TADEUSZA CZAPELSKIEGO**

**100.** Świszczowski: Lity do B. Komjarowskiego 1880-1882.



**STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE**



Львівська наукова  
бібліотека  
ім. В. Стефаника  
АН УРСР  
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ  
Cat. 35-103

/a.10

Wt





Львівська бібліотека АН УРСР  
Б.Д. РУКОПИСИ  
№ 2 ап. 100 / п. 10

09  
Свишовецький,  
(Swiszczowski, ...)

Листи до Комаровського П.

1880-1882

Зм., 5 арк. (1 р.)

Варшава  
Слобо-нос.



# Szanowny Panie!

Opowiadając się wotumem idącym na list  
 Szanownego Pana przedmi dlatego abym  
 mógł domnieć coś pomysłu tego. Od chwili  
 otrzymania listu do wierzony - wczasytem  
 korzystnej sposobności do przedłożenia na  
 p. Karwiczem, obawiam się zaś przed  
 wczesnym wystąpieniem poprosi sprawnym.  
 Dni mogą domnieć Szanownemu Panu re  
 p. Karwiczem jest już prawie uogarniany  
 i potrzebuje tyłko napisać oferty do firmy  
 uogarnianym nadto przedem od p. Wolffa  
 abym to Panu rozkażem i kasat wotumem  
 dni na list p. Lorzwickiego.

Dudai mi wypadła re wpersonalu  
 obecnym radca naszego miasta nie  
 radzie (i powiększeniu wogarnianym)  
 wogarnianym nie jakie p. Karwiczem  
 wypadnie będzie o tyle dla niego  
 korzystniejszą i mi następnym spo.  
 sposobu do pomniejszenia kosztów. Od tego  
 p. Karwiczem radzie będzie dla niego  
 wogarnianym

musiałam która nie mogła i plewie nastąpił  
przy jego dobiegach chętnie i radośnie.

Wyznaczył się także p. Wolff o charakterze  
nie jako o człowieka lekkomyślnym  
niepóźniaczką, upewniłem go jednak  
że tak nie jest, owszem że umia być  
poważnym i pomarzyć, posiada  
wielkie zalety - na dobrego kuzyna.

Otożem, sposób rycza wstąpił pracy  
jak u nas przedstawia go rzeczy najsmu-  
ślicznej, jeśli bym mi pozwolił sobie  
mógł być swobodnie to by przyjął, aby  
recherat być skromnym bardzo gośc-  
nym z kolegami i powściągliwym, jak był  
wówczas kiedy miałem sposobności mieć  
z nim do wyjazdu.

Sta miejscu myślał p. Karminierowi  
nie było obawiamy i uwzględniać się by-  
dnie radu i pomocy i poręka wyjątku  
tak bardzo potrzebny między innymi  
mówi. Co do mnie z tego jestem pewnie  
że jeśli było bydzie potrzebny przy każdej  
sposobności.

Warunki pod jakimś bydzie angara-  
my myślarzy nie na jego skromne  
potrzeby, ponieważ wspaniałe dady  
p. Pryncypalowie, świadami i kolegi  
w domu (herbata) a obiad w restauracji  
wspaniałym kwartale. K. przytaku more





Przyjacielu Stanisławie Panu co  
do Tadusiel acrik cke jak naterax  
j'essere ueserawodroto siej, j'cstem melny  
jak najrupetnij, chwari mie nswy  
ery stan ten potrawa dluzo.

chilo mi poleni siej Tashanij  
j'awuzi Stanisławie Panu

Styze

Sierozianka



KSIĘGARNIA I SKŁAD NUT  
MUZYCZNYCH

GEBETHNERA I WOLFFA

W WARSZAWIE

Krakowskie Przedmieście Nr. 15.

SKŁAD FORTEPIANÓW, PIANIN I MELODYKONÓW.

WYNAJEM INSTRUMENTÓW.

Krakowskie Przedmieście 36.

dnia 5/1 18 80

Laskamy Państwu!

Wznowiwszy tym samym robieniem  
powszechny przywrócić obecnemu rynekowi warsz.  
Koch. państwu. Przeprosam Państwu  
najbardziej za opóźnieniem i niedostatkami  
drugiego państwa o wiele wyrażając tak  
wzrostu listach do p. Karimiera jakoteż  
i przy zmianie roku a najedyne 1880  
roku (niech pozwolą mi brat Państwu,  
które mi usprawiedliwić może potać  
mnie brat czasu, albo zmienić po  
pracy które niechcąc do jakiegokolwiek  
wyższości.

Państwo Karimier jest już komple-  
tnie odwołany w swój wyższości i o ile  
raczej może być czerpać się sympatyz  
pp. przyrzeczono i wyrażać się wpięt.  
pracowników. Od niego teraz zależy  
postać się aby dlatego niech na obecnym  
ryнку posadnie nieporostanem



ale aby równocześnie pomadremu się  
tytu mógł być i do rzeczy które się  
należą więcej natymczasem. Dobrze by  
może było gdyby się mógł podwzględnie  
now i siebie kochany Pan myślał  
na niego w tym kierunku. Dopóki  
jeszcze młody Tatuś mu to będzie wskaza-  
ł, to jak pomiej.

Polecam się Tatkowi państwu i  
Tętu mynary prawdziwego pomarom

Luz

Luz







*Wieluzy*



*W. Komorowski*

*in Lwow*



*ulica Akademicka 8.*





